



**Z okazji dnia św. Huberta patrona myśliwych  
składamy życzenia wszystkim myśliwym  
i sympatykom łowiectwa.**

*„Niech zwierzyny będzie w bród,  
niech nie robi ona szkód,  
niech nie grozi jej też głód.”*



**Darz bór!**

**Przewodniczący Rady Gminy**

**Wojciech Golec**

**Wójt Gminy**

**Jerzy Żuk**

### *Wyborcze wyniki*

**Kandydaci na Wójta naszej gminy  
otrzymali następującą liczbę głosów :**

1. Bock Marcin	245
2. Boczkowski Jerzy	74
3. Gągała Zdzisław	358
4. Golec Tadeusz	147
5. Maślak Bogdan	311
6. Wasiak Elżbieta	469
7. Żuk Jerzy	1203

**W skład nowej Rady Gminy weszli :**

1. Zbigniew Brzozowski
2. Andrzej Chrzanowski
3. Bronisław Gajewski
4. Wiesław Głuszko
5. Arkadiusz Jabłoński
6. Mieczysław Kowalski
7. Genowefa Kuczmera
8. Andrzej Możdżyński
9. Alina Mycio
10. Ewa Niemczewska
11. Michael Oczko



12. Teresa Retkowska
13. Jerzy Rybak
14. Marian Szabla
15. Marek Warda

Liczba osób uprawnionych do głosowania w gminie Tychowo wynosiła **5.358**.

W głosowaniu wzięło udział **2.856** osób

Ogółem frekwencja w Gminie Tychowo wyniosła **53,34%**.

**W dniu 10 listopada odbędzie się druga tura wyborów na Wójta Gminy Tychowo.**

**Kandydatami na wójta do drugiej tury wyborów będą:**

- **Wasiak Elżbieta Henryka**
- **Żuk Jerzy**

**Zapraszamy do wzięcia udziału w głosowaniu  
– Wasza przyszłość w waszych rękach.**

Gratulujemy nowej Radzie i życzymy powodzenia w „dogrywce” kandydatom na wójta gminy.

Uprzejmie informujemy iż dojazdy autobusów w dniu głosowania (10.11.02) rozpoczną się od godz. 11<sup>00</sup>.

## Nowy posterunek

Z wielką przyjemnością pragnę Państwa poinformować iż nastąpiła reorganizacja Posterunku Policji w Tychowie. Z powodu dużej ilości zadań i szerokiego spektrum działania „nasza policja” wykroczyła poza Zarządzenie nr 15 Komendanta Głównego Policji z dnia 30 września 1999r. w sprawie metod i form wykonywania zadań przez Dzielnicowego i Komendanta Rewiru Dzielnicowych (Dz.U.KGP z 30.11.99), teraz nasz posterunek działa na zasadach zawartych w Wytycznych nr 4 Komendanta Głównego Policji z dnia 17 kwietnia 2002r. w sprawie organizacji oraz szczegółowych zadań Posterunku Policji (Dz.U.KGP nr6/2002). Aktualnie posterunek posiada w swym składzie trzy zespoły:

- kryminalny,
- dzielnicowy,
- patrolowo-interwencyjny.

Teraz możemy mówić że mamy prawdziwy Posterunek w Tychowie.



### Policja dziękuje

Jarosław Stępień Kierownik Posterunku Policji w Tychowie, w imieniu swoim i swoich podwładnych pragnie za pośrednictwem „Tychowskich Wieści” serdecznie podziękować za pomoc w przygotowaniu budynku Posterunku do sezonu zimowego i przeprowadzone w nim naprawy Panom: Józefowi Stanisławskiemu Nadleśniczemu Nadleśnictwa w Tychowie, Tadeuszowi Mazurowi – przewoźnikowi, Wiesławowi Żakowi za naprawę zbiornika c.o. i Markowi Kwiecińskiemu za przegląd instalacji c.o..

### Pilawa już nie straszy

Pilawa – pawilon sportowy zbudowany w latach siedemdziesiątych na obiekcie stadionu sportowego w Tychowie. Mieści on szatnie dla zawodników, pokoje dla sędziów, natryski, toalety i zaplecze techniczne (pralnia, magazyny). Od dwóch lat Sanepid groził zamknięciem tego obiektu z uwagi na wadliwą wentylację pomieszczeń i ogólnie zły stan techniczny budowli. Wymieniono w nim wszystkie ściany zewnętrzne na murowane z ociepleniem, stolarkę drzwiową i okienną. II część remontu przewidziana jest na wiosnę przyszłego roku. Idźcie obejrzeć - jest się czym pochwalić!



### Wodociągi

Ostatnio doprowadziliśmy przewód tranzytowy wody pitnej i gospodarczo-bytowej z miejscowości Tychowo do Borzysławia o długości 3.566 mb. W ostatnich latach wykonaliśmy szereg inwestycji wodociągowych w naszej gminie, oto krótka powtórka z historii najnowszej:

rok 1998

- wodociąg Krosinko – Kikowo 3.622 mb.,
- wodociąg Pobądz – Buczki 1.760 mb.,

rok 1999

- wodociąg Smęcino – Dzieciolowo 4.775 mb.,
- wodociąg Stare Dębno – Rudno 4.790 mb.,
- wodociąg Tychowo – Dobrochy 3.390 mb.,
- wodociąg Bukówko – Retowo + modernizacja w Bukówku 6.150 mb.,
- modernizacja wodociągu w Modrolesie 1.568 mb.,

- modernizacja wodociągu w Borzysławiu 2.668 mb.,  
rok 2000

- wodociąg Tychowo – Sadkowo – Motarzyn – Doble 16.421 mb.,
- wodociąg dla ulic Kochanowskiego i Norwida w Tychowie 780 mb.,
- doprowadzenie wodociągów do leśniczówek w Dobrochach i Bąbnicy – 665 mb.,

rok 2001

- wodociąg Sadkowo – Liśnica 2.615 mb.,
- modernizacja wodociągu w Krosinku 761 mb.,
- modernizacja wodociągu w Zaspach Wielkich 1.014 mb.,

rok 2002 poza wodociągiem Tychowo - Borzysław

- roboty instalacyjne – punkty czerpalne Zaspy Wielkie 51 sztuk
- roboty instalacyjne – punkty czerpalne 21 szt – ul. Szczecinecka,
- modernizacja hydroforni w Tychowie

### Otwarcie stołówki

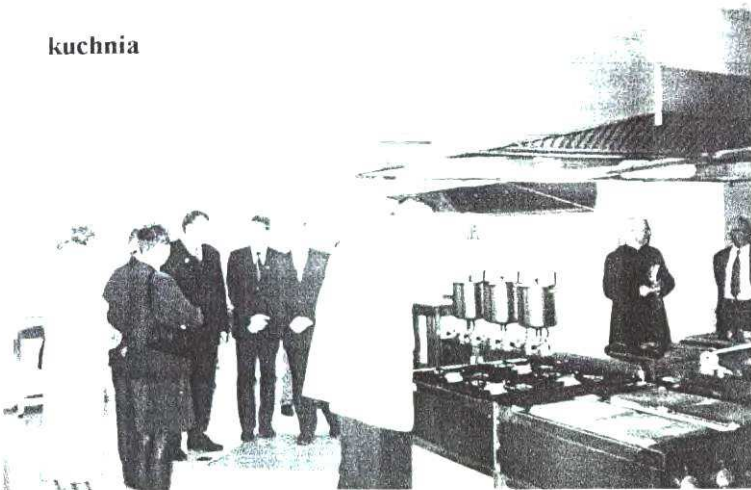


W dniu 23 bm. nastąpiło uroczyste otwarcie stołówki umiejscowionej w łączniku nowo budowanego Gimnazjum ze Szkołą Podstawową w Tychowie. Stołówka o powierzchni 204 m<sup>2</sup> będzie mogła pomieścić do 150 osób w jednej turze. Dożywianie dzieci przewidziane jest na dwie tury. Podłogę stołówki pokryto wykładziną Poliflor – w planie miała to być terakota antypoślizgowa ale z uwagi na funkcjonalność, łatwość w utrzymaniu i estetykę plan zmieniono. Wykładzina ta zachodzi również na ściany gdzie zastępuje lamperię. Cały kompleks – parter i I piętro ma powierzchnię użytkową 797.84 m<sup>2</sup>, - kuchnia i pomieszczenia pomocnicze zajmują 593.84 m<sup>2</sup>. Wśród nich mamy: magazyny – ziemniaków, warzyw i owoców, produktów suchych i chleba, kiszonek i przetworów, urządzeń chłodniczych, środków czystości, obróbki, opakowań, pomieszczenia techniczne, pomieszczenia personelu, toalety, biuro, zmywalnia naczyń, magazyn i zmywalnia sprzętu, magazyn dobowy, i kuchnię z wydawalnią posiłków. W kuchni zamontowano m.in. dwa duże kotły warzelne – po 150 i 200 litrów, patelnię elektryczną o powierzchni 0,4 m<sup>2</sup>, dźwиг otwierany (do 250kg) – który będzie przewoził produkty z magazynów na parterze do kuchni, kuchnię gazową, specjalistyczne stoły, regały i krajalnice. Wszystkie pomieszczenia kuchenne i pomocnicze wyłożone są terakotą antypoślizgową.

### Stołówka z widokiem na kuchnię



## kuchnia

*Jarosław Kalinowski w Tychowie!*

Dnia 14 października br. dość nieoczekiwanie, Wicepremier Rządu RP Minister Rolnictwa Jarosław Kalinowski podczas wizytowania woj. Zachodniopomorskiego w godzinach wieczornych przyjechał do Tychowa. Przyjął on zaproszenie Gminy Jerzego Żuka i tychowskich działaczy PSL. W sali widowiskowej Domu Kultury w Tychowie odbyło się spotkanie z miejscową ludnością. Premier przybył w asyście wicewojewody Zachodniopomorskiego A. Durki, wicemarszałka A. Posłuszego, Prezesa Zarządu Powiatowego PSL w Białogardzie J. Ciszka. Przy jednym stole zasiedli oni wraz Wójtem Gminy Jerzym Żukiem i Prezesem Zarządu Gminnego PSL Ryszardem Gasikiem.

Minister mówił o sytuacji w polskim rolnictwie w kontekście przystąpienia do Unii Europejskiej. Z uwagi na to, iż w Świdwinie czekał na niego rządowy samolot do Warszawy premier mógł nam poświęcić tylko 45 minut. Na dłużej za to zostali u nas reprezentanci województwa: Panowie Andrzej Durka i Andrzej Posłuszny, którzy chętnie odpowiadali na pytania licznie zgromadzonych mieszkańców. Po spotkaniu na sali widowiskowej goście udali się na skromny poczęstunek do czytelni Biblioteki Publicznej, gdzie dalszy etap rozmów na temat przyszłorocznych finansów województwa poprowadził Wójt Gminy. Wicewojewoda zadeklarował się udzielić nam pomocy w dostępie do środków na dalsze etapy budowy Gimnazjum. Będziemy mu się więc często przypominać by obietnicę dotrzymał.

*Więści z sesji*

Z powodu braku informacji z sesji we wrześniowym numerze Więści w tym podajemy w skrócie wieści z dwóch sesji: z dnia 29.08.2002 i z dnia 10.10.2002. oto one:

na sierpniowej sesji Rada poddała ocenie stan przygotowania szkół do rozpoczęcia roku szkolnego 2002/2003, przyjęła informację z realizacji budżetu Gminy za I półrocze 2002 roku i podjęła uchwały:

- w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2002 rok,
- w sprawie zmiany Statutu Gminy Tychowo,
- w sprawie zmian w Statucie Związku Miast i Gmin Dorzecza Parsęty,
- w sprawie wyboru członków Zarządu Gminy Tychowo,
- w sprawie ustalenia miesięcznego wynagrodzenia za pracę dla Wójta Gminy Tychowo,
- w sprawie uzupełnienia składu osobowego Komisji ds. Mienia Komunalnego,
- zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia wysokości opłaty targowej i sposobu jej poboru oraz rozliczania,
- zmieniająca uchwałę w sprawie zatwierdzenia Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2002 rok,
- w sprawie prowadzenia ewidencji osób sprzedających złom metali nieżelaznych oraz źródeł pochodzenia, przez przedsiębiorców prowadzących skup złomu na terenie Gminy Tychowo.



Natomiast na ostatniej sesji Rady Gminy podjęto następujące uchwały:

- w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2002 rok,
- w sprawie ustalenia zasad polityki czynszowej,
- w sprawie zamiany nieruchomości - dotyczy dokonania darowizny działki Nr 564/1 o pow. 0,0184 ha położonej w Tychowie dla Zachodniopomorskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich z przeznaczeniem na poprawę zagospodarowania pasa drogowego,
- w sprawie ustalenia cen za korzystanie z cmentarzy i urządzeń cmentarnych na cmentarzach komunalnych Gminy Tychowo (stawki opłat cmentarnych opublikujemy w listopadowym nr Więści).

Przewodniczący Rady Gminy podziękował radnym za cztery lata współpracy w okresie trwania kadencji. Dodał, że w okresie trwania kadencji były chwile przyjemne i były też chwile smutne. Przewodniczący Rady Gminy powiedział: „Spotykaliśmy się przez cztery lata na posiedzeniach Sesji Rady Gminy, Komisji Rady Gminy, niekiedy różniliśmy się od siebie. Myślę, że dzisiaj możemy rozstać się w miłej atmosferze.” Na zakończenie swojej wypowiedzi Przewodniczący Rady Gminy złożył przybyłym na posiedzenie Rady życzenia wszystkiego najlepszego. Następnie Wójt Gminy Tychowo – Jerzy Żuk podziękował radnym za cztery lata współpracy. Powiedział, że były to lata pracowite. Każdy może wymieniać zadania, które udało się gminie zrealizować. Dodał, że były różne sytuacje: dobre i złe, smutne i przyjemne, ale tak wygląda praca w Radzie. W tej gminie jest tyle problemów ile rodzin. Wójt Gminy złożył życzenia sukcesów.



spełnienia marzeń i programów wyborczych.  
Na zakończenie radni wypili symboliczną lampkę szampana za pomyślną przyszłość naszej Gminy.

### Ciekawostki

**Święty Hubert**, (ok. 656-727), biskup Tongern-Maastricht od ok. 703r. i Leodium od 716r. Legenda głosi, że zobaczył jelenia ze złotym krzyżem między rogami i dlatego uważany jest za patrona myśliwych - dzień św. Huberta, 3 listopada, obchodzony jest uroczystie przez wszystkich myśliwych. W sztuce św. Hubert wyobrażany jest z jeleniem lub psem.



### Wieści sportowe

Dnia 11 bm. odbyły się Powiatowe Biegi Przelajowe w parku przy Zespole Szkół w Tychowie. Drużyna chłopców Gimnazjum zajęła tam miejsce I czym zasłużyła sobie na wyjazd do Szczecinka na Finał Wojewódzki. Tam w dniu 18 października na 23 drużyny startujące nasze Gimnazjum zajęło 14 lokatę. Wcześniej w dniu 16 bm w Grzmiącej odbyły się biegi uliczne uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Szkoła Podstawowa z Tychowa zajęła tam 4 miejsce w ogólnej klasyfikacji. Najbardziej wyróżnili się uczniowie: Mateusz Niemczewski – II na 600m., Sylwia Wiktorska I na 800m., Monika Machcińska III na 800m., Gimnazjum zajęło miejsce I. Najlepsi w drużynie okazali się: Małgorzata Zienkiewicz II m., Damian Jankowski I m., Paweł Szyło II m., Oby tak dalej!



Dnia 13 bm. „Głaz” Tychowo seniorzy zremisował mecz wyjazdowy ze „Spójnią” Świdwin 0:0, juniorzy przegrali 1:3. Natomiast 20.bm. na płycie tychowskiego stadionu „Głaz” wygrał z „Drzewiarzem” Świerczyna: seniorzy 4:2, a juniorzy aż 8:1. 26.bm seniorzy zremisowali 3:3 z „Koroną” Człopa a juniorzy przegrali 2:3.



Dnia 20 bm., „Graf” Bukówko swój mecz z LZS Rusinowo przegrał 1:5. popisali się za to juniorzy wygrywając 3:1. 27 bm. seniorzy „Grafu” wygrali 5:2 z „Saturnem” Mielno, juniorzy też odnieśli zwycięstwo. Brawo chłopaki!

26 bm. siatkarze rozpoczęli rozgrywki sezonu 2002/2003, pierwszy mecz z „Regą” Trzebiatów rozegrali w Dobrowie. Spotkanie zakończyło się wygraną Regi 3:1. Młodzi piłkarze z naszego Gimnazjum wygrali Mistrzostwo Powiatu Białogardzkiego, ich koleżanki zajęły II miejsce nie przegrywając przy tym żadnego spotkania.



### Dziękuję

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Osówku Alina Mycio dziękuje Państwu Elżbiecie i Mieczysławowi Kowalskim ze Starego Dębna za pomoc rzeczową udzieloną szkole. Dyrekcja Szkoły dziękuje również Państwu Elżbiecie i Piotrowi Serafinom ze Starego Dębna za wsparcie finansowe okazane placówce. W imieniu wszystkich dzieci ze Szkoły Podstawowej w Osówku serdecznie dziękuję.

Alina Mycio  
Dyrektor SP w Osówku

### Olimpiada

W Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych zorganizowano wspólnie z Zespołem Doradztwa Rolniczego w Białogardzie i Stowarzyszeniem Inicjatyw Społeczno-Gospodarczych w Karlinie VII Olimpiadę dla kobiet i dziewcząt wiejskich w zakresie gospodarstwa domowego i przedsiębiorczości. W tej edycji były to „Polskie propozycje potraw do kuchni Unii Europejskiej”. W olimpiadzie wystartowało 14 zawodniczek.

I miejsce zajęła reprezentantka Tychowa Anna Kwaśniewska – przygotowała ona deser „Dzwoneczki Bożonarodzeniowe”, II miejsce Agnieszka Osman z Buczka – nagrodzona potrawa – szaszłyki cacyki, III była Joanna Czupreta z Rogowa z połówdzickami wieprzowymi. Oprócz potraw uczestniczki musiały napisać dobrze test, utrzeć ziemniaki i rozpoznawać warzywa. W potrawie konkursowej oceniane były walory smakowe, prezentacja i estetyka. Zawodniczki otrzymały wartościowe nagrody w postaci sprzętu AGD, główną nagrodą był 14” telewizor kolorowy. Z takimi potrawami (czytaj dziewczętami) na pewno wejdziemy do Unii.



### Kącik literacki

Przed Państwem debiutująca  
w Wieściach Magda C.

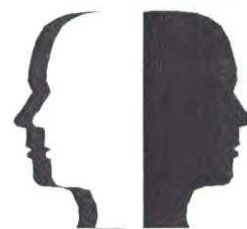
Pytają Ciebie – „Kim jesteś bracie”  
Życiorys piszę, lecz to nie mój  
Człowieka, który kochał życie  
I przez to dzisiaj stracił rozum swój.

Mam dosyć ingerencji w moje życie  
Wchodzenia w butach w myśli me  
„Wiatrem być” marzę skrycie  
W obłokach śnić, patrzeć przez mgłę.

To co jest dziwne i niepozorne  
Czy zrozumiałe będzie za dziesięć lat?  
Tak dzisiaj wszystko przeze mnie kochane  
Przepadnie i zniknie za ścianą krat.

Więc jestem sobie małym człowiekiem  
Chodzącym z czerwonym nosem z kąta w kąta  
Plakać dziś nie będę, schowam chusteczkę  
I znów będę popełniać ten sam błąd.

Magda C.



### Wyrazy współczucia

W dniu 15 października br. zmarła Pani Teresa Bożena Naumiec długoletni pracownik Pomocy Społecznej. Pracowała sumiennie jako pracownik socjalny a następnie Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Tychowie w latach 1975-99.

Wyrazy współczucia rodzinie składa Kierownik i pracownicy GOPS w Tychowie.

